

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1935-1936.

Projet de Loi contenant le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires du Congo Belge et du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1936.

(Voir les n^{os} 56 et 97 du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement.

MINISTÈRE
DES
COLONIES

Bruxelles, le 9 mars 1936

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous adresser une note relative à des amendements que je propose d'apporter au projet de loi contenant le budget extraordinaire du Congo belge et du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi, pour l'exercice 1936.

Ces amendements ont pour objet :

1^o De majorer de 1,800,000 francs le crédit prévu, pour le Fonds d'immigration, à l'article 4 du tableau I (dépenses extraordinaires du Congo belge) et de compléter le libellé de cet article ;

2^o De majorer de 2,550,000 francs le crédit prévu pour le réseau routier à l'article 2 du tableau III (dépenses extraordinaires du Ruanda-Urundi).

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1935-1936.

Wetsontwerp houdende de Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo en van het Vice-Gouvernement Generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1936.

(Zie de n^{rs} 56 en 97 van den Senaat.)

Amendementen voorgesteld door de Regeering.

MINISTERIE
VAN
COLONIËN

Brussel, den 9 Maart 1936.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota te laten geworden betreffende amendementen welke ik voorstel aan het wetsontwerp toe te brengen dat de buitengewone begroting van Belgisch-Congo en van het Vice-Gouvernement Generaal Ruanda-Urundi, voor het dienstjaar 1936, bevat.

Deze amendementen hebben voor doel :

1^o Met 1,800,000 frank het krediet te verhoogen dat voorzien werd voor het Inwijdingsfonds, op artikel 4 van tabel I (buitengewone uitgave van Belgisch-Congo) en den tekst van dit artikel aan te vullen ;

2^o Met 2,550,000 frank het krediet te verhoogen voor het baannet, op artikel 2 uit tabel III (buitengewone uitgave van Ruanda-Urundi).

A la suite de ces amendements, le budget extraordinaire se présentera comme suit :

CONGO BELGE.

En dépenses . . . fr.	40,629,276
En recettes. . . .	2,200,956

Soit un solde de . fr.	<u>38,428,320</u>
------------------------	-------------------

à couvrir par des ressources extraordinaires provenant d'emprunt.

RUANDA-URUNDI.

En dépenses . . . fr.	2,696,000
En recettes. , . .	100,000

Soit un solde de . fr.	<u>2,596,000</u>
------------------------	------------------

à couvrir par des ressources extraordinaires provenant d'emprunt.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Colonies,

E. RUBBENS.

*A Monsieur le Président du Sénat,
Bruxelles.*

Ten gevolge van deze amendementen zal de buitengewone begrooting zich stellen als volgt :

BELGISCH-CONGO.

In uitgaven . . . fr.	40,629,276
In ontvangsten. .	2,200,956

Hetzij een saldo van :	<u>38,428,320</u>
------------------------	-------------------

Te dekken door buitengewone middelen welke in eene leening zullen worden gezocht.

RUANDA-URUNDI.

In uitgaven . . . fr.	2,696,000
In ontvangsten. .	100,000

Hetzij een saldo van :	<u>2,596,000</u>
------------------------	------------------

Te dekken door buitengewone middelen welke in eene leening zullen worden gezocht.

Met de meeste hoogachting :

De Minister van Koloniën,

*Den Heer Voorzitter van den Senaat,
Brussel.*

AMENDEMENTS

TABLEAU I.

Budget des dépenses extraordinaires
du Congo Belge, pour 1936.

CHAPITRE PREMIER.

Dépenses extraordinaires de la Colonie autres que celles visées aux chapitres suivants.

Article 4. — Fonds d'immigration et dépenses de colonisation.

(Crédit destiné à alimenter le Fonds d'immigration ou à subsidier un office d'utilité publique qui serait créé en vue de favoriser la colonisation blanche nationale au Congo Belge.) 3.000.000 francs.

Augmentation : 1.800.000 francs.

Il a paru nécessaire de majorer le crédit demandé pour le Fonds d'immigration de manière à permettre au Gouvernement soit de faire directement des avances aux colons, soit de subsidier un office, dont les statuts seraient approuvés par arrêté royal et qui aurait comme objet de favoriser la colonisation blanche nationale au Congo.

La création de cet office répondrait au désir exprimé par la Commission des Colonies du Sénat dans son rapport sur le budget extraordinaire colonial de 1935. (Document du Sénat, n^o 109.)

Il est proposé de compléter le libellé de l'article 4 par le texte suivant :

« et dépenses de colonisation.

(Crédit destiné à alimenter le Fonds d'immigration ou à subsidier un office d'utilité publique qui serait créé en vue de favoriser la colonisation blanche nationale au Congo-Belge).»

AMENDEMENTEN

TABEL I.

Begroting van de buitengewone
uitgaven van Belgisch-Congo voor 1936.

EERSTE HOOFDSTUK.

Buitengewone uitgaven van de Kolonie, met uitzondering van deze welke bij volgende hoofdstukken bedoeld zijn.

Artikel 4. — Uitwijkingsfonds en kolonisatie-uitgaven.

(Krediet bestemd tot het onderhoud van het uitwijkingsfonds en tot het ondersteunen van een dienst van openbaar nut, die zou worden opgericht met het oog de blanke nationale kolonisatie in Belgisch-Congo te bevorderen.) 3.000.000 frank.

Vermeerdering : 3.000.000 frank.

Het bleek noodig het door het inwijkingsfonds aangevraagd krediet te verhoogen, ten einde het Gouvernement in de mogelijkheid te stellen, hetzij rechtstreeks voorschotten aan de kolonisten te doen, hetzij een dienst te steunen, waarvan de statuten bij koninklijk besluit zouden goedgekeurd worden, en die ten doel zou hebben de blanke nationale kolonisatie in Belgisch-Congo te bevorderen.

De stichting van dezen dienst zou beantwoorden aan den wensch welke door de Commissie van Koloniën van den Senaat geuit werd in haar verslag over de buitengewone koloniale begroting van 1935. (Senaatsbescheid, n^r 109.)

Voorgesteld wordt, de bewoordingen van artikel 4 door volgende tekst aan te vullen.

» en kolonisatie-uitgaven.

(Krediet bestemd tot het onderhoud van het uitwijkingsfonds of het ondersteunen van een organisme van algemeen nut die zouden worden opgericht om de blanke nationale kolonisatie in Belgisch-Congo te bevorderen).»

TABLEAU III.

Budget des dépenses extraordinaires du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1936.

Article 2. — Réseau routier : 2 millions 660,000 francs.

Augmentation : 2,550,000 francs.

Il avait été alloué au budget extraordinaire du Ruanda-Urundi de 1932, un crédit de 5,980,000 francs pour régularisation des dépenses de travaux routiers effectués par la Compagnie de Chemins de fer et d'Entreprises (C. F. E.).

Afin de permettre l'inscription à temps dans le budget, le montant de ces crédits avait dû être fixé hâtivement au vu de renseignements incomplets. D'autre part, la cessation de ces travaux donnèrent lieu à des litiges.

D'après les derniers renseignements reçus et pour terminer les litiges qui se sont élevés, il apparaît qu'un crédit supplémentaire de 2,550,000 francs est indispensable pour liquider définitivement toutes les dépenses se rapportant à ces travaux routiers.

Le crédit sollicité à l'article 2 se décompose comme suit :

1 ^o Liaison routière Mushabara-Lac Kivu. fr. (programme de 1936).	110,000
--	---------

2 ^o Réseauroutier (travaux exécutés suivant convention conclue avec la Compagnie Belge de Chemins de fer et d'Entreprises).	2,550,000
--	-----------

TOTAL, fr.	2,660,000
------------	-----------

TABEL III.

Begroting der buitengewone uitgaven van het Vice-Gouvernement Generaal Ruanda-Urundi, voor het dienstjaar 1936.

Artikel 2. — Wegennet : 2 miljoen 660,000 frank.

Vermeerdering : 2,550,000 frank.

Op de buitengewone begroting van Ruanda-Urundi voor 1932, werd een krediet voorzien van 5,980,000 frank, voor het regulariseeren van de uitgaven der wegenwerken welke uitgevoerd werden door de « Compagnie de Chemins de fer et d'Entreprises (C. F. E.) ».

Ten einde het vroegtijdig inschrijven van het bedrag der kredieten op de begroting toe te laten, moesten deze in allerhaast worden vastgesteld, op zicht van onvolledige inlichtingen. Het staken der werken gaf, daarenboven, aanleiding tot geschillen.

Volgens de laatste inlichtingen en om de gerezen geschillen te beslechten, blijkt een bijkomend krediet van 2,550,000 frank onontbeerlijk om voor goed al de uitgaven te vereffenen welke op de wegenwerken betrekking hebben.

Het bij artikel 2 aangevraagd krediet wordt ingevuld als volgt :

1 ^o Wegverbinding Mushabara-Kivu Meer. fr. (programma van 1936)	110,000
---	---------

2 ^o Wegennet (werken uitgevoerd volgens de overeenkomst welke met de « Compagnie Belge de Chemins de fer et d'Entreprises » gesloten werd)	2,550,000
---	-----------

TOTAAL, fr.	2,660,000
-------------	-----------